

ICH BIN DEIN KÖRPER, und seit drei
Monaten versuche ich Dir klar zu
machen, dass da etwas in meiner
Brust ist: Verstehst Du? Ein winziger
Knoten, eine kleine Geschwulst, eine
Wucherung, unscheinbar und steckna-
delkopfklein. Du spürst das noch nicht,
aber ich spüre es schon. Darum plage ich
uns mit Hitzeattacken. Darum verändert sich
Deine linke Brustwarze, beinahe unmerk-
lich, aber ich kann eben keine andere
Sprache. Links, ja, da sitzt der Knoten,
links. Nach dem Schwimmen ist
Dir die Vergrößerung des
Lymphknotens in Deiner
Achsel aufgefallen.
Ich dachte: JA,
JETZT, JETZT
HAT SIE

**Ich füge Dir diese höllischen Schmerzen zu,
damit Du mir endlich einmal zuhörst.**

MICH GEHÖRT. Doch Du hast den
Gedanken verdrängt. Ganz geht das aber
doch nicht, und ich weiß, dass Du ab und zu mit
Schrecken daran denkst: „Könnte das doch Brustkrebs
sein?“ Dann schreie ich ganz laut: JA! JA! JA! Und es pocht in
Deinem Kopf und es klopft in meinem Herz und es schreit in uns.
Aber Du hörst mich nicht. Kannst Du Dir vorstellen, wie verzweifelt ich
bin? Deine Freundinnen beruhigen Dich: „Jetzt mach Dir keine Sorgen,
mein Busen verändert sich auch, wenn ich meine Tage bekomme.“ Aber
Du bekommst nicht Deine Tage. DU BIST LEBENSBEDROHLICH KRANK,
hörst Du mich? Was soll ich denn noch tun? Noch mehr Schmerzen? Das
Stechen im Rücken hast Du auch missverstanden. Ich will, dass Du zum
Arzt gehst, verstehst Du denn nicht? ICH WILL DOCH NUR, DASS DU MIR
ZUHÖRST. Nur, dass Du
Auf noch
mehr Beschwerden? DANN WIRD ES ZU
SPÄT SEIN. Zu spät, um mit Deinen
Freundinnen Smalltalk zu halten. Höre doch
jetzt einmal mir zu. Schmerzen sind die einzige
Sprache, die ich kenne, um Dir den Ernst der Lage klar zu
machen. Und die Lage ist ernst. ALSO HÖR MIR ZU!
Endlich. ICH WILL DOCH NUR, DASS DU
MIR ZUHÖRST. Nur, dass Du
mir zuhörst...

Radiologie übersetzt, was Dir Dein Körper sagen will.

Viele Symptome sind der verzweifelte Versuch Ihres Körpers, sich Gehör zu verschaffen. Damit ein Arzt die Sprache verstehen kann, die Ihr Körper spricht, sind Röntgenuntersuchung, Computer-, Kernspin-Tomographie und viele andere diagnostische Verfahren unabdingbar. Wir Ärzte, Radiologen, Nuklearmediziner, Forschungseinrichtungen und Hersteller von Medizintechnik und Arzneimitteln ziehen hier an einem Strang. Mehr dazu unter: www.radiologie-uebersetzt.de